



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of  
Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Instrument Transformer: Voltage

Transformateur de mesure: tension

**APPLICANT / REQUÉRANT**

Arteche USA  
3401 SW 160<sup>th</sup> Avenue, Suite 430  
Miramar  
Florida, United States  
33027

**MANUFACTURER / FABRICANT**

Arteche North America  
Km 73.5 Antigua Carretera  
Tepeji del Rio, Hidalgo  
42850  
Mexico

**MODEL(S) / MODÈLE(S)**

PTT-150-9710  
PTT-150-9710G  
VRN-24  
URN-24

**MANUFACTURER'S RATING / CLASSEMENT DU FABRICANT**

|   |  |
|---|--|
| <b>Rated Ratio(s) / Rapport(s) nominal(aux)</b>                       | See "Rated Ratio" in Section 1.<br>Voir "Rapport nominal" dans la Partie 1.      |
| <b>Thermal Burden / Fardeau thermique</b>                             | See "Thermal Burden" in Section 1.<br>Voir "Fardeau thermique" dans la Partie 1. |
| <b>Frequency / Fréquence</b>  | 60 Hz  |
| <b>Voltage Class / Catégorie de tension</b>                           | 25 kV (N.S.V.)   |
| <b>Lightning Impulse Level / Le niveau de tenue au choc de foudre</b> | 150 kV   |

**NOTE :** This approval applies only to meters, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 13 and 14 of the *Electricity and Gas Inspection Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les compteurs dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 13 et 14 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SECTION 1 – Ratings and Specifications**

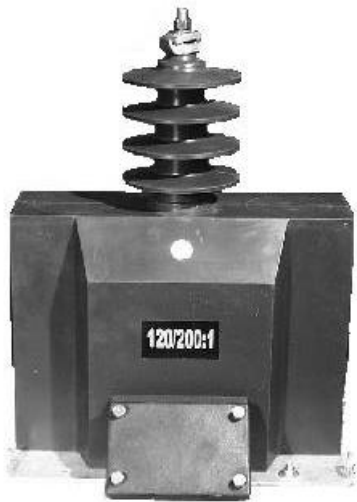
**PARTIE 1 – Classements et caractéristiques**

| <b>Approved Model Designations / Désignations de modèle approuvé</b>   |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| <p>The model PTT-150-9710 and PTT-150-9710G are moulded voltage transformers designed for outdoor use. The model PTT-150-9710 is identical to model VRN-24. Also, model PTT-150-9710G is identical to model URN-24. These models have two different external shapes: squared shape and rounded shape.</p> <p>Le modèle PTT-150-9710 et le modèle PTT-150-9710G sont des transformateurs de tension moulés. Ils sont conçus pour utilisation extérieure.</p> <p>Le modèle PTT-150-9710 est identique au modèle VRN-24 et le modèle PTT-150-9710G est identique au modèle URN-24. Ces modèles ont deux formes extérieures différentes: une forme carrée et une forme arrondie.</p> |  |  |   |  |
| <p><i>Transformers are approved for revenue metering only for the characteristics identified below:</i></p> <p><i>Les transformateurs sont approuvés aux fins de facturation seulement pour les caractéristiques indiquées ci-dessous:</i></p>   |  |  |   |  |
| <b>Rated Ratio / Rapport nominal</b>   | <b>Approved Primary and Secondary Voltage / Tension primaire et secondaire approuvée</b> | <b>Approved Tap / Enroulement approuvé</b> | <b>Accuracy Class / Classe de précision</b> | <b>Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné</b> |
| <b>Thermal Burden / Fardeau thermique : 1500 VA</b>  |  |  |   |  |
| 14400-120V   | 14400-120V   | X <sub>1</sub> -X <sub>2</sub>             | 0.3XY                                       | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                 |
| 24000-120V   | 24000-120V   | X <sub>1</sub> -X <sub>2</sub>             | 0.3XY                                       | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                 |
| <b>Thermal Burden / Fardeau thermique : 750-750 VA</b>   |  |  |   |  |
| 7200/14400-120V  | 7200-120V  | X <sub>1</sub> -X <sub>3</sub>             | 0.3X  | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                 |
|  | 14400-120V   | X <sub>2</sub> -X <sub>3</sub>             | 0.3XY                                       | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                 |
| 14400-120/72V  | 14400-120V   | X <sub>1</sub> -X <sub>3</sub>             | 0.3XY                                       | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                 |
|  | 14400-72V  | X <sub>2</sub> -X <sub>3</sub>             | 0.3XY                                       | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                 |

| Rated Ratio /<br>Rapport nominal                    | Approved Primary<br>and Secondary<br>Voltage /<br>Tension primaire et<br>secondaire<br>approuvée | Approved Tap /<br>Enroulement<br>approuvé | Accuracy Class /<br>Classe de<br>précision | Rated Voltage<br>Factor / Facteur<br>de tension<br>assigné |
|---|--|---|--|--|
| <b>Thermal Burden / Fardeau thermique : 1000 VA</b> |  |   |  |  |
| 14400-120V  | 14400-120V   | X <sub>1</sub> -X <sub>2</sub>            | 0.3WXYZ                                    | 1.1 Cont.<br>1.25 Un 30s                                   |

**SECTION 2 – Nameplate and Photos**

**PARTIE 2 – Plaque signalétique et photos**



**PTT-150-9710G**  
Original / Originale



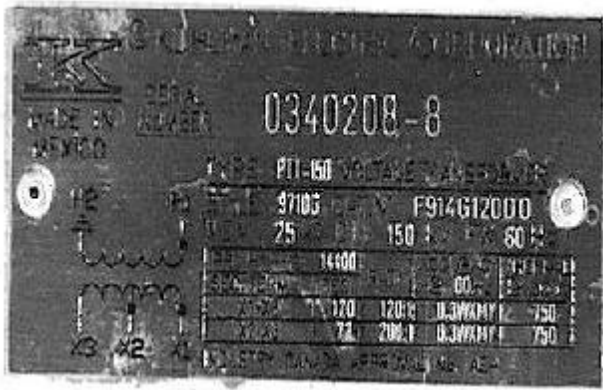
**PTT-150-9710**  
Original / Originale



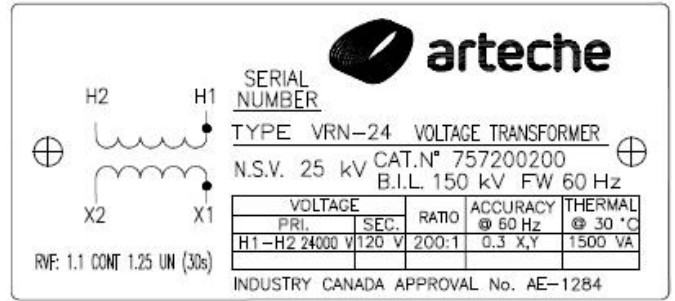
**URN-24**  
Rev. / Rév. 2



**VRN-24**  
Rev. / Rév. 2



**Original / Originale**



**Rev. / Rév. 2**

**SECTION 3 – Original and Revisions**

**PARTIE 3 – Originale et Révisions**

| Original / Originale | Issued Date / Date d'émission | Evaluator / Évaluateur  |
|----------------------|-------------------------------|---|
|                      | 2003-12-19                    | David Lau<br>Complex Approvals / Examineur d'approbations complexes |

| Revision / Révision                | Issued Date / Date d'émission | Evaluator / Évaluateur  |
|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 1                                  | 2005-04-15                    | David Lau<br>Complex Approvals / Examineur d'approbations complexes |
| Purpose of Revision                |                               | But de la Révision  |
| Additional ratios have been added. |                               | Des rapports supplémentaires ont été ajoutés.                       |

| Revision / Révision  | Issued Date / Date d'émission | Evaluator / Évaluateur  |
|--|-------------------------------|---|
| 2  | 2020-02-11                    | Ray Kandalaft<br>Senior Legal Metrologist / Métrologue légal principal  |
| Purpose of Revision  |                               | But de la Révision  |
| <p>The format of the notice of approval has been updated.</p> <p>The applicant's name and address have been updated.</p> <p>The manufacturer's name and address have been updated.</p> <p>MAL-E305 and MAL-E410 have been incorporated.</p> <p>The transformer's rounded shape has been added.</p> <p>The ratio 14400-120V with thermal burden of 1000 VA was previously approved under AE-2420.</p> |                               | <p>Le format de l'avis d'approbation a été mise à jour.</p> <p>L'adresse et le nom du requérant ont été mis à jour.</p> <p>L'adresse et le nom du fabricant ont été mis à jour.</p> <p>MAL-E305 et MAL-E410 ont été incorporés.</p> <p>La forme arrondie du transformateur a été ajoutée.</p> <p>Le rapport 14400-120V avec fardeau thermique de 1000 VA a été déjà approuvé en vertu de l'AE-2420.</p> |

## **SECTION 4 – Approval**

The design, composition, construction and performance of the meter type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 9(4) of the said Act.

The sealing, markings, installation, use and manner of use of meters are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. The sealing and marking requirements are set forth in specifications established pursuant to section 18 of the *Electricity and Gas Inspection Regulations*. Installation and use requirements are set forth in specifications established pursuant to section 12 of the Regulations. Verification of conformity is required in addition to this approval for all metering devices excepting instrument transformers. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

### **Original copy signed by:**

Adnan Rashid  
Senior Engineer – Electricity Measurement  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**Date: 2020-02-11**

## **PARTIE 4 – Approbation**

La conception, la composition, la construction et la performance du(des) type(s) de compteur(s) identifié(s) ci-dessus ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 9(4) de ladite Loi.

Le scellage, le marquage, l'installation et l'utilisation des compteurs sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences de scellage et de marquage sont définies dans les normes établies en vertu de l'article 18 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les normes établies en vertu de l'article 12 dudit règlement. En plus de cette approbation et sauf dans les cas des transformateurs de mesure, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada

### **Copie authentique signée par :**

Adnan Rashid  
Ingénieur principal – Mesure de l'électricité  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

**Date : 2020-02-11**

Web Site Address / Adresse du site Internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>